

INFORMATION AUX PATIENTS

Important : Le patient ne peut conclure la présente convention qu'avec un seul médecin de famille, pendant la durée de la présente convention.

La présente convention s'inscrit dans le cadre de l'encouragement d'une fidélisation entre le patient et son médecin de famille, qui doit permettre un meilleur suivi médical (antécédents médicaux, examens subis récemment, tolérance au médicament, etc.).

Elle doit permettre aussi, dans le respect total de la liberté de choix du patient, de réaliser les choix thérapeutiques les plus appropriés tout en évitant la multiplication inutile d'analyses et actes techniques coûteux.

Elle favorise enfin une meilleure information des patients tant dans le domaine thérapeutique qu'au plan de la prévention.

Le patient qui durant une année consulte toujours le médecin de famille avec qui il a conclu une convention, ne sera pas redevable d'un ticket modérateur majoré à l'expiration de cette année, aussi longtemps qu'il reste lié, sans interruption, par une convention avec un médecin de famille.

Dans certains cas, il est permis de consulter un autre médecin de famille sans être redevable de tickets modérateurs majorés. Vous pouvez obtenir de plus amples informations auprès de votre mutualité.

Cette convention entre en vigueur au 1^{er} octobre 1993 si elle a été signée avant le 1^{er} janvier 1994.

N. 94 — 403

20 DECEMBER 1993. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 25, § 18, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen met betrekking tot sommige zelfstandigen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 22, eerste lid, 1^o, gewijzigd bij de wet van 27 juni 1969 en bij de koninklijke besluiten nrs. 38 van 27 juli 1967 en 74 van 10 november 1967, en op artikel 25, § 18 ingevoegd bij de wet van 6 augustus 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd;

Gelet op het advies van de Algemene Raad van de verzekering voor Geneeskundige verzorging van 22 november 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit moet worden verstaan onder :

1^o « De wet van 9 augustus 1993 » : de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

2^o « Het koninklijk besluit van 3 november 1993 » : het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

3^o « De wet van 6 augustus 1990 » : de wet betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

4^o « Het koninklijk besluit van 30 juli 1964 » : het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd.

Art. 2. Om vast te stellen wanneer de in artikel 29bis van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 bedoelde rechthebbende het in artikel 2, § 1, van het koninklijk besluit van 3 november 1993 bedoeld grensbedrag van vijftienduizend frank heeft bereikt, wordt rekening gehouden met de persoonlijke aandelen, niet alleen betreffende de verstrekkingen die zijn bedoeld in artikel 1 van het hierboven vermeld koninklijk besluit van 30 juli 1964, doch ook betreffende de overige in artikel 23 van de wet van 9 augustus 1963 opgesomde verstrekkingen waarvoor hij een tegemoetkoming ontvangt in het raam van een dienst voor geneeskundige verzorging, georganiseerd krachtens artikel 3, b van de wet van 6 augustus 1990 en erkend krachtens artikel 26 van diezelfde wet.

F. 94 — 403

20 DECEMBRE 1993. — Arrêté royal portant exécution de l'article 25, § 18, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités en ce qui concerne certains travailleurs indépendants

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 22, alinéa 1^{er}, 1^o, modifié par la loi du 27 juin 1969 et par les arrêtés royaux n^{os} 38 du 27 juillet 1967 et 74 du 10 novembre 1967, l'article 25, § 18, inséré par la loi du 6 août 1993;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants;

Vu l'avis du Conseil général de l'assurance soins de santé, émis le 22 novembre 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1^o « La loi du 9 août 1963 » : la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ;

2^o « L'arrêté du 3 novembre 1993 » : l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités ;

3^o « La loi du 6 août 1990 » : la loi relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

4^o « L'arrêté du 30 juillet 1964 » : l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants.

Art. 2. Pour déterminer quand le plafond de quinze mille francs visé à l'article 2, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 est atteint par le bénéficiaire visé à l'article 29bis de l'arrêté royal du 30 juillet 1964, il est tenu compte des interventions personnelles relatives non seulement aux prestations visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 susvisé, mais aussi aux autres prestations énumérées à l'article 23 de la loi du 9 août 1963 pour lesquelles il perçoit une intervention dans le cadre d'un service des soins de santé organisé en vertu de l'article 3, b, de la loi du 6 août 1990 et agréé en vertu de l'article 26 de cette même loi.

Art. 3. Het persoonlijk aandeel betreffende de verstrekkingen die ten laste worden genomen in het raam van een in artikel 2 bedoelde dienst voor geneeskundige verzorging, is het persoonlijk aandeel zoals het voortvloeit uit de reglementering die van toepassing is in het raam van de verzekering voor geneeskundige verzorging en rekening houdend met de overeenkomsten, akkoorden en als zodanig geldende documenten of met de honoraria die door de Koning zijn vastgesteld ter uitvoering van artikel 52 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel.

Art. 4. Voor de in artikel 2 bedoelde rechthebbenden wordt de verzekeringstegemoetkoming voor de verstrekkingen, bedoeld in artikel 1 van het hiervoren genoemd koninklijk besluit van 30 juli 1964, vastgesteld op 100 % van de vergoedingsbasis zodra het geheel van de in artikel 1, 3^o van het voornoemde koninklijk besluit van 3 november 1993 en in artikel 3 van dit besluit bedoelde persoonlijke aandelen die door hen en hun personen ten laste effectief ten laste zijn genomen met betrekking tot de verstrekkingen die in het lopende kalenderjaar zijn vergoed, het in artikel 2 bedoeld grensbedrag van vijftienduizend frank bereikt.

Art. 5. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1994.

Art. 6. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 december 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
B. ANSELME

De Minister van de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
A. BOURGEOIS

Art. 3. L'intervention personnelle relative aux prestations prises en charge dans le cadre d'un service des soins de santé visé à l'article 2, consiste en la quote-part personnelle telle qu'elle ressort de la réglementation applicable dans le cadre de l'assurance soins de santé obligatoire et tenant compte des conventions, accords, documents en tenant lieu ou des honoraires fixés par le Roi en exécution de l'article 52 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Art. 4. Pour les bénéficiaires visés à l'article 2, l'intervention de l'assurance dans les prestations visées à l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 susvisé est fixée à 100 % de la base de remboursement dès le moment où l'ensemble des interventions personnelles, visées à l'article 1^{er}, 3^o, de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 susvisé et à l'article 3 du présent arrêté, effectivement prises en charge par eux et leurs personnes à charge relatives aux prestations remboursées durant l'année civile en cours atteint le plafond de quinze mille francs visé à l'article 2.

Art. 5. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1994.

Art. 6. Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre des Petites et Moyennes Entreprises sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
B. ANSELME

Le Ministre des Petites et Moyennes Entreprises,
A. BOURGEOIS

N. 94 — 404

21 JANUARI 1994. — Ministerieel besluit tot uitvoering van artikel 3 van het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, inzonderheid op artikel 25 zoals het is gewijzigd bij de wetten van 15 februari 1993 en van 6 april 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 15 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het advies van het Comité van de Verzekering voor geneeskundige verzorging uitgebracht op 10 januari 1994;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringerende noodzakelijkheid;

Overwegende dat aangezien de maatregel inzake sociale franchise die is georganiseerd bij het koninklijk besluit van 3 november 1993 waarvan artikel 3 met dit besluit wordt uitgevoerd, in werking treedt op 1 januari 1994, de bepalingen aan de hand waarvan hij kan worden toegepast, dringend dienen te worden genomen,

Besluit:

Artikel 1. De in artikel 2, § 2, 1^o, van het koninklijk besluit van 3 november 1993 tot uitvoering van artikel 25 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen bedoelde rechthebbenden bewijzen dat ze zich in één van de daarin omschreven situaties bevinden aan de hand van een getuigschrift dat is afgeleverd door de Rijksdienst voor pensioenen of door het bevoegd openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn, waaruit hun recht blijkt ten aanzien van de ingangsdatum is vastgesteld.

F. 94 — 404

21 JANVIER 1994. — Arrêté ministériel portant exécution de l'article 3 de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, notamment l'article 25 tel qu'il a été modifié par les lois des 15 février 1993 et 6 avril 1993;

Vu l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 15 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu l'avis du Comité de l'assurance soins de santé, émis le 10 janvier 1994;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la mesure de franchise sociale, organisée par l'arrêté royal du 3 novembre 1993 dont le présent arrêté exécute l'article 3, entre en vigueur au 1^{er} janvier 1994, il importe de prendre d'urgence les dispositions permettant son application,

Arrête :-

Article 1^{er}. Les bénéficiaires visés à l'article 2, § 2, 1^o, de l'arrêté royal du 3 novembre 1993 portant exécution de l'article 25 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, établissent qu'ils se trouvent dans une des situations y précisées au moyen d'une attestation délivrée, respectivement, par l'Office national des pensions ou le centre public d'aide sociale compétent, laquelle constate leur droit et en fixe la date de prise de cours.